

# Official Journal

## of the European Union

L 242

English edition

### Legislation

Volume 47

14 July 2004

#### Contents

#### I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1282/2004 of 13 July 2004 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables ..... 1

★ **Commission Regulation (EC) No 1283/2004 of 13 July 2004 prohibiting fishing for yellowtail flounder by vessels flying the flag of a Member State** ..... 3

Commission Regulation (EC) No 1284/2004 of 13 July 2004 fixing representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95..... 4

#### Corrigenda

★ **Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 636/2004 of 5 April 2004 adapting Regulation (EC) No 1291/2000 by reason of the accession to the European Union of the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia (OJ L 100, 6.4.2004)** ..... 6

★ **Corrigendum to Council Regulation (EC) No 154/2002 of 21 January 2002 amending Regulation (EEC) No 2358/71 on the common organisation of the market in seeds and fixing the aid granted in the seeds sector for the 2002/03 and 2003/04 marketing years (OJ L 25, 29.1.2002)** ..... 6

**Notice to readers** (see page 3 of the cover)

## I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1282/2004**  
**of 13 July 2004**  
**establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables<sup>(1)</sup>, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 14 July 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 2004.

*For the Commission*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
*Agriculture Director-General*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1947/2002 (OJ L 299, 1.11.2002, p. 17).

## ANNEX

**to the Commission Regulation of 13 July 2004 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

| (EUR/100 kg)                       |                                   |                       |
|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| CN code                            | Third country code <sup>(1)</sup> | Standard import value |
| 0702 00 00                         | 052                               | 52,9                  |
|                                    | 096                               | 46,2                  |
|                                    | 999                               | 49,6                  |
| 0707 00 05                         | 052                               | 83,6                  |
|                                    | 999                               | 83,6                  |
| 0709 90 70                         | 052                               | 80,5                  |
|                                    | 999                               | 80,5                  |
| 0805 50 10                         | 382                               | 134,1                 |
|                                    | 388                               | 52,5                  |
|                                    | 508                               | 63,6                  |
|                                    | 524                               | 60,5                  |
|                                    | 528                               | 50,1                  |
|                                    | 999                               | 72,2                  |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 388                               | 80,4                  |
|                                    | 400                               | 114,7                 |
|                                    | 404                               | 86,1                  |
|                                    | 508                               | 71,6                  |
|                                    | 512                               | 87,7                  |
|                                    | 528                               | 72,8                  |
|                                    | 720                               | 85,6                  |
|                                    | 804                               | 90,0                  |
|                                    | 999                               | 86,1                  |
| 0808 20 50                         | 052                               | 120,3                 |
|                                    | 388                               | 89,3                  |
|                                    | 512                               | 91,7                  |
|                                    | 528                               | 67,4                  |
|                                    | 999                               | 92,2                  |
| 0809 10 00                         | 052                               | 209,3                 |
|                                    | 624                               | 203,1                 |
|                                    | 999                               | 206,2                 |
| 0809 20 95                         | 052                               | 315,6                 |
|                                    | 068                               | 222,3                 |
|                                    | 400                               | 354,7                 |
|                                    | 999                               | 297,5                 |
| 0809 30 10, 0809 30 90             | 052                               | 163,0                 |
|                                    | 624                               | 75,4                  |
|                                    | 999                               | 119,2                 |
| 0809 40 05                         | 388                               | 108,3                 |
|                                    | 512                               | 91,6                  |
|                                    | 624                               | 170,4                 |
|                                    | 999                               | 123,4                 |

<sup>(1)</sup> Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2081/2003 (OJ L 313, 28.11.2003, p. 11). Code '999' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1283/2004****of 13 July 2004****prohibiting fishing for yellowtail flounder by vessels flying the flag of a Member State**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy<sup>(1)</sup>, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 2287/2003 of 19 December 2003 fixing for 2004 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks, applicable in Community waters and, for Community vessels, in waters where limitations in catch are required lays down quotas for yellowtail flounder for 2004<sup>(2)</sup>.
- (2) In order to ensure compliance with the provisions relating to the quantity limits on catches of stocks subject to quotas, the Commission must fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated.
- (3) According to the information received by the Commission, catches of yellowtail flounder in the waters of NAFO zone 3LNO by vessels flying the flag of a Member State or registered in a Member State have

exhausted the quota allocated for 2004. The Community has prohibited fishing for this stock from 30 March 2004. This date should be adopted in this Regulation also,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Catches of yellowtail flounder in the waters of NAFO zone 3LNO by vessels flying the flag of a Member State or registered in a Member State are hereby deemed to have exhausted the quota allocated to the Community for 2004.

Fishing for yellowtail flounder in the waters of NAFO zone 3LNO by vessels flying the flag of a Member State or registered in a Member State is hereby prohibited, as are the retention on board, transshipment and landing of this stock caught by the above vessels after the date of application of this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from 30 March 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 2004.

*For the Commission*

Jörgen HOLMQUIST

*Director-General for Fisheries*

<sup>(1)</sup> OJ L 261, 20.10.1993, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1954/2003 (OJ L 289, 7.11.2003, p. 1).

<sup>(2)</sup> OJ L 344, 31.12.2003, p. 1.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1284/2004****of 13 July 2004****fixing representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in eggs<sup>(1)</sup>, and in particular Article 5(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in poultrymeat<sup>(2)</sup>, and in particular Article 5(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin<sup>(3)</sup>, and in particular Article 3(4) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 1484/95<sup>(4)</sup>, fixes detailed rules for implementing the system of additional import duties and fixes representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin.

- (2) It results from regular monitoring of the information providing the basis for the verification of the import prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin that the representative prices for imports of certain products should be amended taking into account variations of prices according to origin. Therefore, representative prices should be published.

- (3) It is necessary to apply this amendment as soon as possible, given the situation on the market.

- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Annex I to Regulation (EC) No 1484/95 is hereby replaced by the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 14 July 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 2004.

*For the Commission*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Agriculture Director-General*

<sup>(1)</sup> OJ L 282, 1.11.1975, p. 49. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 806/2003 (OJ L 122, 16.5.2003, p. 1).

<sup>(2)</sup> OJ L 282, 1.11.1975, p. 77. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 806/2003.

<sup>(3)</sup> OJ L 282, 1.11.1975, p. 104. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 2916/95 (OJ L 305, 19.12.1995, p. 49).

<sup>(4)</sup> OJ L 145, 29.6.1995, p. 47. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1148/2004 (OJ L 222, 23.6.2004, p. 15).

## ANNEX

**to the Commission Regulation of 13 July 2004 fixing representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95**

## ‘ANNEX I

| CN code    | Description                                                                                                                                                  | Representative price<br>(EUR/100 kg) | Security referred to in<br>Article 3(3)<br>(EUR/100 kg) | Origin <sup>(1)</sup> |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------|
| 0207 12 90 | Chickens, plucked and drawn, without heads and feet and without necks, hearts, livers and gizzards, known as “65 % chickens”, or otherwise presented, frozen | 85,4                                 | 10                                                      | 01                    |
|            |                                                                                                                                                              | 74,5                                 | 14                                                      | 03                    |
| 0207 14 10 | Boneless cuts of fowl of the species <i>Gallus domesticus</i> , frozen                                                                                       | 157,4                                | 51                                                      | 01                    |
|            |                                                                                                                                                              | 179,7                                | 40                                                      | 02                    |
|            |                                                                                                                                                              | 174,7                                | 43                                                      | 03                    |
|            |                                                                                                                                                              | 275,5                                | 7                                                       | 04                    |
| 0207 14 50 | Breasts of chicken, frozen                                                                                                                                   | 174,7                                | 11                                                      | 02                    |
|            |                                                                                                                                                              | 203,4                                | 3                                                       | 03                    |
| 0207 27 10 | Boneless cuts of turkey, frozen                                                                                                                              | 239,4                                | 17                                                      | 01                    |
| 1602 32 11 | Preparations of uncooked fowl of the species <i>Gallus domesticus</i>                                                                                        | 209,7                                | 23                                                      | 01                    |
|            |                                                                                                                                                              | 158,6                                | 45                                                      | 02                    |
|            |                                                                                                                                                              | 219,4                                | 20                                                      | 03                    |

(<sup>1</sup>) Origin of imports:

- 01 Brazil
- 02 Thailand
- 03 Argentina
- 04 Chile.

**CORRIGENDA****Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 636/2004 of 5 April 2004 adapting Regulation (EC) No 1291/2000 by reason of the accession to the European Union of the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia**

*(Official Journal of the European Union L 100 of 6 April 2004)*

On page 26 in Article 1(4)(a), first indent:

*for:* '— Where the sole purpose of the T 5 control copy is the release of the security, the T 5 control copy shall contain in section 106 one of the following entries:',

*read:* 'Where the sole purpose of the T 5 control copy is the release of the security, the T 5 control copy shall contain in section 106 one of the following entries:'.

---

**Corrigendum to Council Regulation (EC) No 154/2002 of 21 January 2002 amending Regulation (EEC) No 2358/71 on the common organisation of the market in seeds and fixing the aid granted in the seeds sector for the 2002/03 and 2003/04 marketing years**

*(Official Journal of the European Communities L 25 of 29 January 2002)*

On page 18, in Article 1(1) (relating to Article 3(4)(a), second subparagraph, of Regulation (EEC) No 2358/71):

*for:* 'The maximum quantity of seed other than rice seed on which the aid is payable shall be equal to the sum of the quantities relating to each Member State which are established on the basis of the capped average of the harvested quantities taken into account for the 1996/1997 to 2000/2001 marketing years, plus 5 %',

*read:* 'The maximum quantity of seed other than rice seed on which the aid is payable shall be equal to the sum of the quantities relating to each Member State which are established on the basis of the average of the harvested quantities taken into account for the 1996/97 to 2000/01 marketing years, excluding the two extremes, plus 5 %.'

---

## NOTICE TO READERS

In view of the situation which has arisen following enlargement, some editions of the Official Journal of 30 April 2004 have been published, in a simplified manner, in the 11 official languages of that date.

It has been decided to republish, as corrigenda and in the Official Journal's traditional presentation, Acts which appear in those Official Journals.

It is for this reason that Official Journals which contain only those corrigenda have been published in the 11 pre-enlargement language versions. The translations of Acts in the languages of the new Member States will be published in a special edition of the *Official Journal of the European Union* comprising texts of the institutions and the European Central Bank adopted prior to 1 May 2004.

Given below is a list of the Official Journals published on 30 April and their corresponding corrigenda.

| OJ of 30 April 2004 | Corrected OJ     |
|---------------------|------------------|
| L 139               | L 226 of 25 June |
| L 144               | L 199 of 7 June  |
| L 146               | L 225 of 25 June |
| L 149               | L 215 of 16 June |
| L 150               | L 185 of 24 May  |
| L 151               | L 208 of 10 June |
| L 152               | L 216 of 16 June |
| L 153               | L 231 of 30 June |
| L 154               | L 189 of 27 May  |
| L 155               | L 193 of 1 June  |
| L 156               | L 202 of 7 June  |
| L 157               | L 195 of 2 June  |
| L 158               | L 229 of 29 June |
| L 159               | L 184 of 24 May  |
| L 160               | L 212 of 12 June |
| L 161               | L 206 of 9 June  |
| L 164               | L 220 of 21 June |
| L 165               | L 191 of 28 May  |
| L 166               | L 200 of 7 June  |
| L 167               | L 201 of 7 June  |